
FATE

THE WINX SAGA

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von
Brian Young

Fate: The Winx Saga is a live-action reimagining of the Italian cartoon Winx Club from Iginio Straffi.

EPISODE 2.06

"Poor Unfortunate Souls"

Bloom muss mit ernststen Konsequenzen rechnen, nachdem er die Kontrolle verloren hat. Während der Konflikt über ganz Solaria droht, kehrt ein bekanntes Gesicht ein letztes Mal nach Alfea zurück.

Geschrieben von:
Shaina Fowell

Regie:
David Moore

Sendetermin:
16.09.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

FATE: THE WINX SAGA is a Netflix Original series

Die Darsteller

Abigail Cowen	...	Bloom Peters
Hannah van der Westhuysen	...	Princess Stella
Precious Mustapha	...	Aisha
Eliot Salt	...	Terra Harvey
Elisha Applebaum	...	Musa
Danny Griffin	...	Sky
Sadie Soverall	...	Beatrix
Freddie Thorp	...	Riven
Theo Graham	...	Dane
Robert James-Collier	...	Saul Silva
Eve Best	...	Farah Dowling
Leah Minto	...	Kat
Kate Fleetwood	...	Queen Luna
Shameem Ahmad	...	Bavani Selvarajah
Paulina Chávez	...	Flora
Brandon Grace	...	Grey
Éanna Hardwicke	...	Sebastian

1

00:00:07 --> 00:00:10

EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:13 --> 00:00:16

Ich hoffe,

ihr versteht alle den Ernst der Lage.

3

00:00:17 --> 00:00:20

Bis wir uns sicher sind, wie wir vorgehen,

4

00:00:21 --> 00:00:25

darf niemand wissen,

was heute auf dem Friedhof passiert ist.

5

00:00:25 --> 00:00:28

Niemand darf wissen,

dass die Drachenflamme nicht länger

6

00:00:28 --> 00:00:30

unter der Kontrolle der Feen hier ist.

7

00:00:30 --> 00:00:33

Sorry, ich weiß,

es ist schlimm, dass Bloom...

8

00:00:34 --> 00:00:36

...dass Rosalind tot ist.

9

00:00:37 --> 00:00:38

Aber, wenn Sie erlauben,

10

00:00:38 --> 00:00:40

dass Rosalind Ms. Dowling tötete,
ist noch schlimmer.

11

00:00:41 --> 00:00:43

Ja, aber das Einzige,
was wir sicher wissen,

12

00:00:43 --> 00:00:45
ist, was du zuerst gesagt hast.

13

00:00:47 --> 00:00:48
Danke, Sky.

14

00:00:49 --> 00:00:52
Ich habe mit Bavani
eine Absprache getroffen,

15

00:00:53 --> 00:00:57
die Bloom vor der Haft bewahren sollte.

16

00:00:57 --> 00:00:58
Welche?

17

00:00:58 --> 00:01:00
Folterinstrumente,
die die Magienutzung verhindern.

18

00:01:00 --> 00:01:02
Der Kristall war die Ursache.

19

00:01:02 --> 00:01:05
Aber sie entlud ihre Magie.
Sie ist kein Risiko mehr.

20

00:01:05 --> 00:01:07
-Das waren leider die Bedingungen.
-Schon gut.

21

00:01:09 --> 00:01:11
Ich war es. Ich bestreite das nicht.

22

00:01:17 --> 00:01:18
Bavani beruft ein Tribunal ein,

23

00:01:19 --> 00:01:21
um die Konsequenzen
von Blooms Taten zu bestimmen.

24

00:01:22 --> 00:01:23
Königin Luna hat den Vorsitz.

25

00:01:25 --> 00:01:26
Wunderbar.

26

00:01:26 --> 00:01:28
Wir sollen also zum Unterricht,
als wäre alles normal?

27

00:01:28 --> 00:01:32
Nein, denn nichts ist normal.

28

00:01:32 --> 00:01:34
Königin Luna hält eine Ansprache.

29

00:01:41 --> 00:01:42
Bürger von Solaria,

30

00:01:42 --> 00:01:44
ich habe tragische Neuigkeiten.

31

00:01:44 --> 00:01:49
Rosalind Hale,
Schulleiterin der Alfea, ist tot.

32

00:01:51 --> 00:01:52
Ein schwerer Verlust,

33

00:01:52 --> 00:01:57
nicht nur für die Schüler an der Alfea,
sondern für das gesamte Reich.

34

00:01:57 --> 00:02:02
Rosalind war eine der mutigsten Feen,
die die Anderswelt je gesehen hat.

35

00:02:02 --> 00:02:07
Von ihresgleichen respektiert,
von ihren Feinden gefürchtet.

36

00:02:07 --> 00:02:10
Aber Angst bestimmt nicht,
wie wir reagieren.

37

00:02:11 --> 00:02:14
Es gibt Schuldige, und sie werden
zur Rechenschaft gezogen werden.

38

00:02:18 --> 00:02:19
Blut-Hexen.

39

00:02:20 --> 00:02:22
Ihr Hass auf unsere Art ist wohlbekannt.

40

00:02:22 --> 00:02:25
Aber so eine Gräueltat gab es noch nie.

41

00:02:25 --> 00:02:28
Ausgeführt von ihrem Anführer,
Sebastian Valtor.

42

00:02:29 --> 00:02:33
Jede Blut-Hexe, die ihm folgt,
gilt als Feind der Krone.

43

00:02:34 --> 00:02:37

Wir werden unser gesamtes Militär
gegen sie einsetzen.

44

00:02:37 --> 00:02:39

Und eines ist sicher:

45

00:02:41 --> 00:02:43

Das ist ein kriegerischer Akt.

46

00:02:59 --> 00:03:01

SAG BESCHIED, WENN DU WACH BIST

47

00:03:06 --> 00:03:08

Es gibt sicher eine nettere Art,
das zu tun, aber...

48

00:03:08 --> 00:03:11

Licht-Fee. Sorry, aber muss sein.

49

00:03:13 --> 00:03:13

Gut geschlafen?

50

00:03:15 --> 00:03:16

Was ist Schlaf?

51

00:03:22 --> 00:03:25

Wenn ich die Augen schließe,
bin ich auf dem Friedhof.

52

00:03:28 --> 00:03:32

Es ist alles verschwommen. Ich kann
mich kaum erinnern, was passiert ist.

53

00:03:32 --> 00:03:34

Ok, ich erinnere mich für dich.

54

00:03:36 --> 00:03:39
Sebastian hat dich
in einem verletzlichen Moment ausgenutzt.

55

00:03:40 --> 00:03:41
Er enthüllte die Grausamkeit,

56

00:03:41 --> 00:03:45
dass Rosalind
Miss Dowling kaltblütig ermordete.

57

00:03:46 --> 00:03:48
Damit konfrontiert,
griff Rosalind dich an.

58

00:03:48 --> 00:03:50
Es war Notwehr.

59

00:03:51 --> 00:03:53
-Ja, das ergibt Sinn.
-Natürlich tut es das.

60

00:03:54 --> 00:03:56
Und ich beabsichtige,
es dem Tribunal zu beweisen.

61

00:03:58 --> 00:04:02
Das solarianische Gesetz
ist sehr kompliziert, aber...

62

00:04:02 --> 00:04:03
Zu deinem Glück habe ich

63

00:04:03 --> 00:04:07
viele lange Nächte mit vielen lästigen
Lehrern verbracht, die das studierten.

64

00:04:08 --> 00:04:09
Du bist vieles, Bloom.

65

00:04:10 --> 00:04:13
Meistens toll, manchmal nervig.

66

00:04:14 --> 00:04:19
Aber keine Mörderin
oder Mordkomplizin. Glaube mir.

67

00:04:19 --> 00:04:21
Und Terra und Flora
finden Beweise für Dowlings Mord,

68

00:04:21 --> 00:04:23
um deinen Fall zu stützen.

69

00:04:24 --> 00:04:27
Und wenn sie anderer Meinung ist?

70

00:04:27 --> 00:04:30
So einen Fall gab es noch nie zuvor,

71

00:04:30 --> 00:04:32
aber da es einen Todesfall gab,

72

00:04:32 --> 00:04:36
könnte das alles bedeuten,
von Haft bis Verbannung.

73

00:04:38 --> 00:04:39
Reden wir Klartext.

74

00:04:40 --> 00:04:42
Diese Bloom? Nicht hilfreich.

75

00:04:42 --> 00:04:46
Wenn meine Mutter einen Trauerkloß sieht,
der sich anzweifelt,

76

00:04:46 --> 00:04:47
frisst sie dich lebendig.

77

00:04:49 --> 00:04:52
Du bist die Drachenflamme, Bloom,
und du hast nichts falsch gemacht.

78

00:04:53 --> 00:04:55
Das Reich braucht dich.

79

00:04:56 --> 00:04:57
Wir brauchen dich.

80

00:05:06 --> 00:05:08
Warum kämpfen wir nicht?

81

00:05:08 --> 00:05:10
Weil ihr noch Schüler seid, Dane.

82

00:05:10 --> 00:05:13
Nein, wir sind Spezialisten.
Dafür haben wir trainiert.

83

00:05:13 --> 00:05:17
Nein, ihr habt trainiert,
um nach dem Abschluss zu kämpfen.

84

00:05:17 --> 00:05:19
Wenn du Soldat sein willst,
beeindrucke die Solarier

85

00:05:19 --> 00:05:21
mit einem gut ausgestatteten Lager.

86

00:05:22 --> 00:05:23
Verschwendung von Talent.

87

00:05:23 --> 00:05:27
Im Grunde sind wir Infanterie
und sollen uns darüber noch freuen.

88

00:05:27 --> 00:05:31
Ausdrucksweise und Einstellung.
Alle beide. Ich sage es nicht noch mal.

89

00:05:33 --> 00:05:37
-Wie geht es Bloom?
-Es geht ihr gut. Sie ist im Bett.

90

00:05:37 --> 00:05:40
Es geht doch nichts über eine Mordanklage,
um Zeit für Netflix zu haben.

91

00:05:41 --> 00:05:44
Die schleppen aber viele Kisten.
Sieht aus, als bräuchten Sie Hilfe.

92

00:05:45 --> 00:05:48
Danke für das Angebot,
aber wir haben genug Spezialisten.

93

00:05:48 --> 00:05:51
Wenn sie nur mehr arbeiten
und weniger jammern würden.

94

00:05:53 --> 00:05:55
Und Sie brauchen keine Spezialisten mehr?

95

00:05:57 --> 00:06:00
Ich kann nicht zaubern,
würde aber gerne in Alfea bleiben.

96
00:06:00 --> 00:06:01
Wenn ich Spezialistin wäre...

97
00:06:02 --> 00:06:04
Nicht jetzt, Musa.

98
00:06:04 --> 00:06:06
Warum nicht?
Wir beliefern doch nur Solaria, oder?

99
00:06:08 --> 00:06:09
Ich mache nur Spaß.

100
00:06:09 --> 00:06:12
Ich kann sie
in unserer Auszeit trainieren lassen.

101
00:06:12 --> 00:06:16
Auszeit? Das ist kein Kindergarten.
Nichts für ungut.

102
00:06:16 --> 00:06:18
Reichte nicht zum Beleidigen.
Nichts für ungut.

103
00:06:20 --> 00:06:22
Ich werde wirklich alles tun.

104
00:06:27 --> 00:06:31
Es ist also eine "Mr. Miyagi"-Situation.
Er bringt uns etwas bei.

105
00:06:31 --> 00:06:33

Ja, wie man Scheiße schaufelt.

106

00:06:35 --> 00:06:37

Das dauert die ganze Woche.

107

00:06:45 --> 00:06:46

Gut gemacht. Weiter so.

108

00:06:53 --> 00:06:56

Es wird ewig dauern,
genug davon für die Armee herzustellen.

109

00:06:57 --> 00:07:00

Wir wissen nicht mal,
ob es bei Blut-Hexen-Magie wirkt.

110

00:07:00 --> 00:07:04

LeRoy scheint davon überzeugt zu sein,
und sie hat eine gute Erfolgsbilanz.

111

00:07:05 --> 00:07:08

-Hoffen wir, sie ist abgelenkt genug.
-Ok.

112

00:07:24 --> 00:07:27

Wir müssen Dowlings Leiche
nicht ausgraben? Versprichst du es?

113

00:07:27 --> 00:07:31

Nein, kein Grabausheben.
Wir brauchen nur Beweise, dass sie da ist.

114

00:07:31 --> 00:07:32

Auf Notwehr plädieren geht nicht,

115

00:07:33 --> 00:07:35

außer, die Leiche ist da,

wo Rosalind es sagte.

116

00:07:35 --> 00:07:36

Kat! Hallo.

117

00:07:37 --> 00:07:38

Hallo, Terra.

118

00:07:39 --> 00:07:40

Flora.

119

00:07:42 --> 00:07:45

Du fragst dich sicher,
was wir hier tun. Ich sage es dir.

120

00:07:45 --> 00:07:48

Wir wollten gerade...

121

00:07:48 --> 00:07:51

Wir gehen auf dem Friedhof spazieren.
Wir brechen keine Regeln.

122

00:07:51 --> 00:07:53

Jetzt schon. Tut mir leid.

123

00:07:53 --> 00:07:57

Keine Schüler im Außenbereich.
Die Blut-Hexen könnten überall sein.

124

00:08:03 --> 00:08:05

Du musst mir nicht sagen, was du vorhast.

125

00:08:05 --> 00:08:09

Besser nicht, um ehrlich zu sein.
Aber ich habe morgen früh allein Dienst.

126

00:08:10 --> 00:08:12
Vielleicht kommst du ja an mir vorbei.

127
00:08:19 --> 00:08:22
Enttäuschend,
aber irgendwie vielversprechend.

128
00:08:23 --> 00:08:25
Konzentrier dich.

129
00:08:25 --> 00:08:27
Das Tribunal ist morgen. Das wird knapp.

130
00:08:27 --> 00:08:28
Ok.

131
00:08:47 --> 00:08:48
Bloom?

132
00:08:50 --> 00:08:52
Aisha sagte, du willst allein sein.

133
00:08:54 --> 00:08:55
Ich dachte, wir könnten das zusammen tun.

134
00:08:56 --> 00:08:59
Du machst dir sicher Sorgen
wegen des Tribunals.

135
00:09:00 --> 00:09:01
Bloom?

136
00:09:03 --> 00:09:04
Rede mit mir.

137
00:09:17 --> 00:09:18

Hey.

138

00:09:19 --> 00:09:22

Ja, ein Anruf ist komisch, aber ich
wollte nicht dreimal so viel schreiben.

139

00:09:23 --> 00:09:25

Ist ein Anruf mehr
oder weniger demütigend?

140

00:09:26 --> 00:09:27

Keine Antwort, bitte.

141

00:09:29 --> 00:09:31

Ich war im Zimmer, in der Bastion.
Keiner hat dich gesehen.

142

00:09:32 --> 00:09:34

Aber ich gehe schwimmen.
Willst du mitkommen?

143

00:09:38 --> 00:09:40

Ich weiß,
du wolltest gestern mit mir reden.

144

00:09:40 --> 00:09:44

Tut mir leid, es hat etwas gedauert.
Die Dinge sind aus dem Ruder gelaufen und...

145

00:09:46 --> 00:09:48

Ruf mich einfach zurück.

146

00:09:53 --> 00:09:57

1 VERPASSTER ANRUF
1 NEUE SPRACHNACHRICHT

147

00:10:09 --> 00:10:11

Du hast es geschafft. Perfekt.

148

00:10:15 --> 00:10:16

Willkommen zu Hause.

149

00:11:29 --> 00:11:31

Papa, sie ist verrückt. Das weißt du.

150

00:11:37 --> 00:11:39

Bloom! Hilf mir.

151

00:11:41 --> 00:11:43

-Mama?

-Bring sie hier raus!

152

00:11:44 --> 00:11:45

Bitte!

153

00:11:56 --> 00:11:57

Tut mir leid.

154

00:12:02 --> 00:12:04

Ich wusste nicht,
dass Aisha so laut schnarcht.

155

00:12:05 --> 00:12:06

Tja, Überraschung. Ich bin's.

156

00:12:06 --> 00:12:10

Ich dachte,
sie könnte etwas Schlaf vertragen.

157

00:12:13 --> 00:12:15

Ist es nicht gefährlich für dich,
allein hier zu sein?

158

00:12:16 --> 00:12:17
Ohne Magie.

159
00:12:19 --> 00:12:22
Ich wollte das Risiko nicht eingehen.
Wenn etwas passiert, während ich schlafe...

160
00:12:22 --> 00:12:23
Bloom.

161
00:12:24 --> 00:12:26
Bitte, Sky.

162
00:12:27 --> 00:12:29
Ich habe keine Angst vor dir, ok?

163
00:12:29 --> 00:12:30
Das solltest du aber.

164
00:12:34 --> 00:12:37
Meine Gefühle haben das ausgelöst, Sky.

165
00:12:39 --> 00:12:41
Und was ich für dich empfinde...

166
00:12:43 --> 00:12:45
Was, wenn wir streiten
und ich die Kontrolle verliere?

167
00:12:48 --> 00:12:50
Wir müssen Abstand halten.

168
00:12:51 --> 00:12:53
Bloom, ich bin dein Freund.

169
00:12:55 --> 00:12:57

Wenn wir nicht in einem Raum
sein können, wie sollen...

170

00:12:57 --> 00:12:59

Ich muss mich heute Nacht ausruhen.

171

00:13:04 --> 00:13:06

Wenn nicht, bringt Stella mich morgen um.

172

00:13:13 --> 00:13:15

Wir klären das nach dem Tribunal.

173

00:13:20 --> 00:13:22

Wir kriegen das hin.

174

00:14:05 --> 00:14:06

Was zum...

175

00:14:06 --> 00:14:08

Kam die Scheiße-Fee gestern Abend?

176

00:14:09 --> 00:14:12

-Nenn mich nie wieder so.

-Du warst das?

177

00:14:12 --> 00:14:14

Ich wollte keinen Grund zur Absage geben.

178

00:14:14 --> 00:14:17

Es ist toll, nicht schaufeln zu müssen,
aber vergiss es.

179

00:14:18 --> 00:14:20

Angst vor Prügel von Mädchen?

180

00:14:21 --> 00:14:25

-Riv...

-Nein. Sie will eine Lektion, also los.

181

00:14:37 --> 00:14:39
Du bist tot. Noch mal.

182

00:14:43 --> 00:14:45
Sieh dir das an. Noch mehr tot. Noch mal.

183

00:15:00 --> 00:15:01
Warum bist du so ein Arsch?

184

00:15:01 --> 00:15:04
Wir könnten jeden Moment
zum Krieg eingezogen werden.

185

00:15:04 --> 00:15:07
Nicht jeder kann ein Spezialist werden.

186

00:15:07 --> 00:15:10
Wir sind auserwählt.
Wir trainieren jahrelang.

187

00:15:10 --> 00:15:13
Und du denkst, du kriegst das
einfach so hin? Das ist beleidigend.

188

00:15:13 --> 00:15:15
Du könntest verletzt
oder sogar getötet werden.

189

00:15:16 --> 00:15:17
Es ist für alle anderen gefährlich.

190

00:15:17 --> 00:15:22
Also los, spiel Ankleiden. Es ist
ja nicht so, als gäbe es Wichtigeres.

191

00:15:34 --> 00:15:36
Wann tragt ihr euch davor?

192

00:15:36 --> 00:15:38
Als Rosalind übernahm,
haben wir uns unterhalten,

193

00:15:38 --> 00:15:40
aber das war's auch schon.

194

00:15:42 --> 00:15:44
Und der Edelstein?

195

00:15:44 --> 00:15:48
Sie wird sicher so tun,
als sei er nicht da, was gut ist.

196

00:15:49 --> 00:15:53
Darum geht es heute nicht. Blooms Zukunft
liegt in den Händen meiner Mutter.

197

00:15:54 --> 00:15:57
Da ist Wasser drin,
aber wenn du eher etwas Medizin brauchst...

198

00:16:01 --> 00:16:02
Nein, danke.

199

00:16:03 --> 00:16:05
Mutter, es ist so schön, dich zu sehen.

200

00:16:10 --> 00:16:13
Es ist das Beste,
wenn die Schüler denken, du besuchst mich.

201

00:16:15 --> 00:16:16
Sollen wir?

202

00:16:20 --> 00:16:24
Egal, was passiert, Rosalind zu töten,
war das Beste, was du je getan hast.

203

00:16:24 --> 00:16:26
Sie hat es verdient.

204

00:16:31 --> 00:16:34
Ihr entschuldigt uns? Nur einen Moment.

205

00:16:36 --> 00:16:39
Ich stellte deiner Mutter
Wasser auf den Tisch.

206

00:16:39 --> 00:16:41
Gekühlt, vier Zitronen, mit Kohlensäure.

207

00:16:41 --> 00:16:43
Ich weiß noch, du sagtest,
sie sei da eigen.

208

00:16:43 --> 00:16:44
Danke, Beatrix.

209

00:16:53 --> 00:16:54
Gut.

210

00:16:55 --> 00:16:57
Ich habe heute Morgen
draußen gefrühstückt.

211

00:16:57 --> 00:16:58
In der Sonne.

212

00:17:00 --> 00:17:02
-Ich brauchte etwas Farbe.
-Kleine Wunder.

213

00:17:03 --> 00:17:06
Nun, ich bin schließlich
die Drachenflamme, also...

214

00:17:06 --> 00:17:08
Meine Mutter kann trickreich sein,

215

00:17:09 --> 00:17:11
aber ich bin ihre Tochter
und kann das auch sein.

216

00:17:12 --> 00:17:13
Wir haben mehrere Verteidigungen.

217

00:17:15 --> 00:17:18
Ich habe mich über Gesetze informiert,
damit sie mir nichts anhängen kann.

218

00:17:18 --> 00:17:20
Wir holen uns Beweise von Terra und Flora.

219

00:17:21 --> 00:17:23
Und unser Gnadenstoß?

220

00:17:23 --> 00:17:26
Eine prominente Solarierin
und unantastbare Leumundszeugin.

221

00:17:26 --> 00:17:29
-Übertreib es nicht.
-Übertreiben ist, was zu tun ist.

222

00:17:30 --> 00:17:33
Deine Familie versorgt
das halbe Reich mit Energie.

223

00:17:33 --> 00:17:35
Meine Mutter darf sie nicht verärgern.

224

00:17:35 --> 00:17:38
Ok? Das reicht, damit sie zuhört.

225

00:17:39 --> 00:17:41
Hoffen wir, Terra und Flora schaffen es.

226

00:17:46 --> 00:17:49
Was haben wir hier?
Könnte es eine Bestechung sein?

227

00:17:50 --> 00:17:52
Nennt man das Bestechung?

228

00:17:55 --> 00:17:56
Oh mein Gott.

229

00:17:57 --> 00:18:01
Tobianische Felsschnecken. Wie hast du...

230

00:18:01 --> 00:18:05
Es muss mindestens eine Woche
gedauert haben, die zu besorgen.

231

00:18:05 --> 00:18:09
Ich gebe zu, ursprünglich waren sie
nicht als Bestechung gedacht.

232

00:18:09 --> 00:18:15
Ich dachte, ich könnte sie
für dich kochen, auf einem Date oder so.

233

00:18:16 --> 00:18:17
Scheiße.

234

00:18:18 --> 00:18:19
Terra...

235

00:18:19 --> 00:18:21
Oh nein. Ich habe es schon wieder getan.

236

00:18:21 --> 00:18:24
Ich habe es missverstanden.
Es tut mir so leid. Das ist demütigend.

237

00:18:24 --> 00:18:26
Du hast nichts missverstanden. Du...

238

00:18:28 --> 00:18:29
Du bist verdammt toll.

239

00:18:32 --> 00:18:34
Ich bin wieder mit Francesca zusammen.

240

00:18:37 --> 00:18:38
Das ergibt Sinn.

241

00:18:39 --> 00:18:40
Nun,

242

00:18:40 --> 00:18:42
ich freue mich sehr für dich.

243

00:18:43 --> 00:18:45
Wir haben nicht viel Zeit. Gehen wir.

244

00:18:46 --> 00:18:47
Guten Appetit.

245

00:19:04 --> 00:19:07
Entschuldige die Verspätung,
aber wie du dir vorstellen kannst,

246

00:19:08 --> 00:19:10
sind wir gerade sehr beschäftigt.

247

00:19:14 --> 00:19:17
Danke für deine Hilfe, Stella,
aber das hier ist nicht öffentlich.

248

00:19:17 --> 00:19:19
Ich vertrete Bloom.

249

00:19:19 --> 00:19:23
Bewundernswert, aber hierbei
sind Fürsprecher nicht erlaubt.

250

00:19:23 --> 00:19:24
Das ist mir klar.

251

00:19:24 --> 00:19:27
Aber du erlaubtest Arthur,
als Befürworter zu agieren,

252

00:19:27 --> 00:19:30
als sein Kumpel
in einen Finanzskandal geriet, also..

253

00:19:32 --> 00:19:34
Ich erhalte doch
das gleiche Privileg, oder?

254

00:19:36 --> 00:19:40

Bloom, ist dir klar,
wie ernst die Vorwürfe gegen dich sind?

255

00:19:40 --> 00:19:41

Ja.

256

00:19:42 --> 00:19:45

Und du willst meine Tochter
als deine Fürsprecherin einsetzen?

257

00:19:45 --> 00:19:46

Ja.

258

00:19:47 --> 00:19:51

-Stella kennt das System besser als ich.
-Ja, das tut sie wohl.

259

00:19:51 --> 00:19:54

Aber andererseits nehme ich an, dass du
nichts über das System weißt, also...

260

00:19:56 --> 00:19:57

Spärliches Lob.

261

00:19:58 --> 00:20:00

Nun gut. Ich weiß Folgendes.

262

00:20:02 --> 00:20:03

Rosalind,

263

00:20:03 --> 00:20:07

eine der Beliebtesten
und Einflussreichsten der Anderswelt,

264

00:20:07 --> 00:20:08

ist tot.

265

00:20:08 --> 00:20:12
Gestern Abend gestand Bloom Saul Silva,
dass sie der Grund ist.

266

00:20:13 --> 00:20:14
Also...

267

00:20:15 --> 00:20:17
Was weiß ich nicht?

268

00:20:18 --> 00:20:19
Sie mag dich. Es war kein Nein.

269

00:20:19 --> 00:20:23
-Alles ok. Das Tribunal hat begonnen. Wir...
-Der Zeitpunkt ist manchmal...

270

00:20:23 --> 00:20:24
Ich sagte, alles ok.

271

00:20:25 --> 00:20:28
Kannst du es einfach ausgießen,
damit wir Dowlings Grab finden?

272

00:20:29 --> 00:20:30
Ticktack.

273

00:20:32 --> 00:20:36
-Wenn Leichen sterben, verwesen sie.
-Ich kenne mich mit Chemie aus.

274

00:20:37 --> 00:20:38
Tut mir leid.

275

00:20:39 --> 00:20:42
Wenn Feen sterben,

setzen sie Lebensessenz frei.

276

00:20:42 --> 00:20:44

Mächtige Feen haben mächtige Lebensessenz.

277

00:20:45 --> 00:20:48

Das sollte damit interagieren
und uns zeigen, wo Rosalind

278

00:20:49 --> 00:20:51

eine der mächtigsten Feen
der Anderswelt begrub.

279

00:20:54 --> 00:20:59

Du beschuldigst Rosalind,
Schulleiterin Dowling ermordet zu haben?

280

00:20:59 --> 00:21:02

Sie riskierte täglich unser Leben
für Training und Experimente.

281

00:21:03 --> 00:21:06

-Ist es wirklich so unvorstellbar?
-Vorstellungen sind irrelevant.

282

00:21:06 --> 00:21:09

Und solche unbewiesenen Anschuldigungen

283

00:21:09 --> 00:21:11

schaden nur einer Person: dir.

284

00:21:13 --> 00:21:14

Und bei Beweisen dafür?

285

00:21:14 --> 00:21:18

Hörensagen und Spekulationen
sind keine Beweise.

286

00:21:18 --> 00:21:20
Ich brauche handfeste Beweise.

287

00:21:22 --> 00:21:23
Das ist viel Rauch.

288

00:21:25 --> 00:21:26
Ja.

289

00:21:27 --> 00:21:29
Ergibt Sinn bei einem Feenfriedhof.

290

00:21:31 --> 00:21:33
Bloom sagte, es sei hier drüben.

291

00:21:37 --> 00:21:38
Bist du sicher?

292

00:21:39 --> 00:21:41
Ja, bei der Bank.

293

00:21:42 --> 00:21:44
Da ist kein Rauch. Was soll das heißen?

294

00:21:45 --> 00:21:47
Dass hier keine Fee begraben wurde.

295

00:21:47 --> 00:21:49
Wie ist das möglich?

296

00:21:49 --> 00:21:53
Und keiner von euch hat daran gedacht,
dass Sebastian gelogen haben könnte?

297

00:21:58 --> 00:22:00
Ja, aber Rosalind hat es zugegeben.

298
00:22:01 --> 00:22:04
Dir gegenüber, allein, unter vier Augen.

299
00:22:05 --> 00:22:09
Terra und Flora sind auf dem Friedhof,
um Beweise zu holen.

300
00:22:09 --> 00:22:10
Nur eine Minute.

301
00:22:11 --> 00:22:12
Bitte.

302
00:22:12 --> 00:22:14
Sie hat die Leiche verlegt.

303
00:22:14 --> 00:22:17
Nein, sie muss hier sein.
Rosalind kommt damit nicht durch.

304
00:22:19 --> 00:22:20
Terra, was machst du?

305
00:22:23 --> 00:22:25
Da ist etwas. Ich spüre es.

306
00:22:25 --> 00:22:27
Toll. Terra, mehr brauchen wir nicht.

307
00:22:28 --> 00:22:28
Fast geschafft.

308
00:22:39 --> 00:22:40

Was ist das?

309

00:22:47 --> 00:22:48

Eine Sackgasse.

310

00:22:51 --> 00:22:53

ES GIBT KEINE LEICHE

311

00:22:55 --> 00:22:58

Na ja.

Was für eine schöne Zeitverschwendung.

312

00:22:58 --> 00:23:01

Ich bilde es mir nicht ein und lüge nicht.
Rosalind hat es zugegeben.

313

00:23:01 --> 00:23:04

Vielleicht könnte
ein Leumundszeuge helfen.

314

00:23:12 --> 00:23:12

Eure Majestät.

315

00:23:13 --> 00:23:15

Aisha, meine Zeit ist begrenzt.

316

00:23:16 --> 00:23:17

Das ist mir klar.

317

00:23:17 --> 00:23:19

Aber angesichts dessen, was meine Familie

318

00:23:19 --> 00:23:22

über die Jahre für Solaria getan hat...

319

00:23:30 --> 00:23:31

Danke.

320

00:23:32 --> 00:23:34
Erinnern Sie sich
ans erste Mal Magiewirken?

321

00:23:35 --> 00:23:39
Für mich war's nicht lustig,
aber im Vergleich zu Bloom ist das nichts.

322

00:23:40 --> 00:23:42
Sie fackelte ihr Haus ab.

323

00:23:42 --> 00:23:45
Sie stritt mit ihrer Mutter,
ihr Zauber geriet außer Kontrolle und...

324

00:23:49 --> 00:23:51
Nach meinem ersten Mal
ging ich weinend nach Hause.

325

00:23:52 --> 00:23:54
Mutter kaufte mir einen Ballon.

326

00:23:55 --> 00:23:58
Nach Blooms erstem Mal
schlief sie in einer Lagerhalle.

327

00:23:58 --> 00:24:02
Sie konnte es niemandem erzählen,
denn sie wusste nicht, was geschah.

328

00:24:03 --> 00:24:06
Für uns ist es selbstverständlich,
von klein an zu wissen, wer wir sind.

329

00:24:07 --> 00:24:09

Dass unsere Feenmütter uns leiten.

330

00:24:11 --> 00:24:13

Bloom fühlte sich immer anders.

331

00:24:14 --> 00:24:16

Sie hatte niemanden,
der sie lehrt und unterstützt.

332

00:24:16 --> 00:24:18

Also eine Außenseiterin
mit Kontrollproblemen?

333

00:24:19 --> 00:24:21

Nein, und genau das ist der Punkt.

334

00:24:22 --> 00:24:25

Nach allem, was ihr passiert ist,
müsste Bloom völlig fertig sein,

335

00:24:25 --> 00:24:27

aber das ist sie nicht.

336

00:24:27 --> 00:24:30

Sie kam mit offenem Herzen
und offenem Geist an die Alfea,

337

00:24:30 --> 00:24:34

und trotz allem, was sie durchgemacht hat,
übertraf sie sich selbst.

338

00:24:34 --> 00:24:37

Mit ihrer Magie und mit ihren Freunden.

339

00:24:42 --> 00:24:45

Bloom hat gestern aus einem einzigen
Grund die Kontrolle verloren.

340

00:24:47 --> 00:24:50

Wir wollten Musa helfen,
ihre Magie zurückzubekommen.

341

00:24:51 --> 00:24:52

Bloom ist meine beste Freundin.

342

00:24:53 --> 00:24:55

Sie ist nicht gefährlich. Wirklich nicht.

343

00:24:56 --> 00:24:59

Ich bin zumindest
eine sehr gute Menschenkennerin.

344

00:25:05 --> 00:25:06

Gehst du mit Grey Owens aus?

345

00:25:09 --> 00:25:11

Du sagtest, du bist eine Menschenkennerin,

346

00:25:11 --> 00:25:15

und doch warst du die ganze Zeit über
mit einer Blut-Hexe zusammen.

347

00:25:17 --> 00:25:17

Grey?

348

00:25:18 --> 00:25:21

Nein, das kann nicht sein.

349

00:25:23 --> 00:25:26

Gestern Abend hatte Grey
eine Begegnung mit einem Spezialisten.

350

00:25:26 --> 00:25:29

Das verursachte genug Sorgen,
dass Silva seine Unterlagen prüfte.

351

00:25:30 --> 00:25:31
Sie sind gefälscht.

352

00:25:34 --> 00:25:36
Das ist unmöglich.

353

00:25:37 --> 00:25:38
Warum? Weil du ihn kennst?

354

00:25:39 --> 00:25:41
So, wie du Bloom kennst?

355

00:25:41 --> 00:25:45
Oder ist dein Urteilsvermögen
nicht so ausgeprägt, wie du glaubst?

356

00:25:48 --> 00:25:51
Und ich frage mich,
was deine Familie davon halten würde.

357

00:25:53 --> 00:25:54
Danke, Aisha.

358

00:25:57 --> 00:25:58
Das wäre alles.

359

00:26:02 --> 00:26:03
-Aisha.
-Aisha.

360

00:26:03 --> 00:26:04
Aisha, warte.

361

00:26:09 --> 00:26:12
Man weiß nie genau,
was jemand wirklich im Herzen hat.

362
00:26:14 --> 00:26:17
Man kann ihn nur
nach seinen Taten beurteilen.

363
00:26:18 --> 00:26:20
Hast du Greys Akte?

364
00:26:21 --> 00:26:22
Ich glaube schon. Warum?

365
00:26:22 --> 00:26:24
Ich muss sie sehen. Jetzt.

366
00:26:25 --> 00:26:28
Gibt es noch mehr besondere Gäste?

367
00:26:29 --> 00:26:30
Langatmige Reden?

368
00:26:31 --> 00:26:32
Bitte.

369
00:26:34 --> 00:26:35
Bitte. Bloom ist meine Freundin.

370
00:26:35 --> 00:26:37
Das ist mir klar,

371
00:26:37 --> 00:26:41
und du hast sie bemerkenswert verteidigt.

372
00:26:42 --> 00:26:43

Aber

373

00:26:44 --> 00:26:46
du hattest mit deinem Brief recht.

374

00:26:50 --> 00:26:51
Welcher Brief?

375

00:26:52 --> 00:26:55
-Bitte nicht.
-Welcher Brief?

376

00:26:56 --> 00:27:02
Stella schrieb mir vor ein paar Tagen, sie
wollte den Konvergenz-Kristall ausleihen,

377

00:27:03 --> 00:27:06
und in ihrem Brief stand eine Warnung.

378

00:27:07 --> 00:27:08
Vor dir.

379

00:27:10 --> 00:27:12
"Sie ist eine tickende Zeitbombe,

380

00:27:12 --> 00:27:15
aber Solaria steht gut da,
weil ich in ihrem Leben bin.

381

00:27:16 --> 00:27:18
Wenn sie schließlich explodiert,

382

00:27:18 --> 00:27:21
sollten wir das
zu unserem Vorteil nutzen können."

383

00:27:21 --> 00:27:22
Du hast das geschrieben?

384
00:27:24 --> 00:27:26
Ja, habe ich, aber...

385
00:27:26 --> 00:27:28
Ich denke, man kann sagen,
dass sie explodiert ist.

386
00:27:31 --> 00:27:34
Wenn das dann alles ist...

387
00:27:34 --> 00:27:36
Darf ich etwas sagen?

388
00:27:44 --> 00:27:47
Stella hat recht
mit ihrer Einschätzung der Geschehnisse.

389
00:27:47 --> 00:27:50
Es war Notwehr. Rosalind griff mich an,
und ich verteidigte mich.

390
00:27:51 --> 00:27:53
Aber in ihrem Brief hat sie recht.

391
00:27:55 --> 00:27:57
Wegen dem, was danach geschah.

392
00:27:58 --> 00:27:59
Während unserer Pattsituation

393
00:28:00 --> 00:28:04
gab es einen Moment, in dem ich hätte
loslassen können, aber ich tat es nicht.

394

00:28:06 --> 00:28:09
Etwas ergriff Besitz von mir,
und ich wollte ihr wehtun.

395

00:28:10 --> 00:28:13
Ich wollte Rosalind
für den Mord an Ms. Dowling bestrafen.

396

00:28:14 --> 00:28:16
Das tat ich dann auch.
Ich wollte sie töten.

397

00:28:19 --> 00:28:22
Die Drachenflamme
gab mir die Fähigkeit, das zu tun.

398

00:28:30 --> 00:28:33
Ich akzeptiere die Konsequenzen.

399

00:28:35 --> 00:28:37
Danke für deine Offenheit.

400

00:28:40 --> 00:28:43
Aber das ändert nichts an der Tatsache,

401

00:28:43 --> 00:28:46
dass du immer noch
eine große Bedrohung fürs Reich bist.

402

00:28:49 --> 00:28:51
Mein Urteil: Ich versetze dich in Stase.

403

00:28:54 --> 00:28:56
Nach 20 Jahren wird neu bewertet.

404

00:28:57 --> 00:28:59

Moment. Was?

405

00:28:59 --> 00:29:01
Bringt sie in die Gruft.

406

00:29:01 --> 00:29:02
Nein, das geht nicht.

407

00:29:02 --> 00:29:04
Mach es mir nicht so schwer.

408

00:29:05 --> 00:29:06
Das musst du nicht.

409

00:29:07 --> 00:29:08
Ist schon gut.

410

00:29:12 --> 00:29:13
Es ist besser so.

411

00:29:56 --> 00:29:59
Es tut mir leid, dass du nie
eine dich verstehende Feenmutter hattest,

412

00:30:00 --> 00:30:03
die dir beibringen konnte,
deine Magie zu kontrollieren.

413

00:30:05 --> 00:30:06
Mir auch.

414

00:30:23 --> 00:30:25
Als ich dir den Brief schrieb...

415

00:30:25 --> 00:30:28
Wolltest du meine Gunst zurückgewinnen.

Ja, offensichtlich.

416

00:30:32 --> 00:30:36
Und obwohl es offensichtlich
und etwas ungeschickt war,

417

00:30:36 --> 00:30:38
war es ein kluger Schachzug.

418

00:30:39 --> 00:30:41
In meiner Gunst ist da,
wo du stehen solltest.

419

00:30:42 --> 00:30:43
Du bist die Prinzessin.

420

00:30:45 --> 00:30:47
Gab es eine Chance,
dass du sie heute gehen lässt?

421

00:30:49 --> 00:30:49
Nein.

422

00:30:51 --> 00:30:55
Aber ich war beeindruckt,
wie du dich verhalten hast.

423

00:30:57 --> 00:31:01
Anmutig, aber bestimmt.
Ich war sehr stolz auf dich.

424

00:31:06 --> 00:31:08
Zieh deine Jacke aus.

425

00:31:09 --> 00:31:10
Dreh dich um.

426

00:31:29 --> 00:31:30

Das ist alles, was ich tun musste?

427

00:31:31 --> 00:31:34

Dein Spiel mitspielen.

428

00:31:36 --> 00:31:38

Es ist nicht mein Spiel, Stella.

429

00:31:43 --> 00:31:45

Aber ja.

430

00:31:50 --> 00:31:51

Wir müssen es beide spielen.

431

00:31:52 --> 00:31:55

Und das mit deiner Freundin tut mir leid.

432

00:31:59 --> 00:32:03

Aber eine Königin muss über Dinge
wie Freundschaft hinausblicken.

433

00:32:06 --> 00:32:09

Eines Tages wirst du das verstehen.

434

00:32:11 --> 00:32:12

Und wenn ich nicht will?

435

00:32:13 --> 00:32:14

Ich fürchte, du hast keine Wahl.

436

00:32:16 --> 00:32:19

Und wenn ich nicht die Prinzessin bin?
Habe ich dann eine Wahl?

437

00:32:20 --> 00:32:24
Sei vorsichtig, Stella.
Du weißt nicht, was du sagst.

438
00:32:24 --> 00:32:26
Doch.

439
00:32:29 --> 00:32:32
Wenn ich zwischen meinen Freunden
und meinen Privilegien wählen muss,

440
00:32:33 --> 00:32:35
sei nicht überrascht, was gewinnt.

441
00:32:52 --> 00:32:54
Was ist mit Bloom passiert?

442
00:32:54 --> 00:32:55
Aisha?

443
00:32:55 --> 00:32:57
Geht es dir gut?

444
00:33:02 --> 00:33:03
Hallo.

445
00:33:04 --> 00:33:08
Ich schulde dir eine Erklärung?

446
00:33:09 --> 00:33:11
Nein, nur eine Antwort.

447
00:33:12 --> 00:33:13
Bist du eine Blut-Hexe?

448
00:33:19 --> 00:33:21

Tut mir leid, Aisha.
Ich wusste, du verstehst es nicht.

449

00:33:37 --> 00:33:38
Es ist vorbei.

450

00:33:40 --> 00:33:41
Es tut mir leid. Sie ist weg.

451

00:33:48 --> 00:33:51
Schon gut. Hey. Schon gut.

452

00:33:52 --> 00:33:53
Alles wird gut.

453

00:33:56 --> 00:33:59
Weißt du, auf den ersten Blick

454

00:33:59 --> 00:34:01
ist Romeo und Julia eine tolle Geschichte.

455

00:34:02 --> 00:34:04
Tragische Liebe vom Feinsten.

456

00:34:07 --> 00:34:08
Dann merkst du,

457

00:34:09 --> 00:34:12
Julia ist 13, Romeo ist ein Arsch,

458

00:34:12 --> 00:34:16
und das ganze Chaos hätte mit etwas
Kommunikation vermieden werden können.

459

00:34:17 --> 00:34:21
Gegenargument. Leo und Claire.

Schwer zu toppen.

460

00:34:23 --> 00:34:24

Tue ich hier das Richtige?

461

00:34:27 --> 00:34:30

Ich weiß, ich soll Feen hassen,
aber ohne Rosalind

462

00:34:32 --> 00:34:34

finden wir vielleicht einen anderen Weg.

463

00:34:37 --> 00:34:42

-Hast du Lunas Ansprache nicht gehört?
-Ich war auf dem Weg hierher. Warum?

464

00:34:43 --> 00:34:45

Sie gaben uns die Schuld, Grey.

465

00:34:45 --> 00:34:46

Was?

466

00:34:47 --> 00:34:52

Die Mitbewohnerin deiner Freundin tötete
Rosalind, und sie gaben uns die Schuld.

467

00:34:52 --> 00:34:55

Wenn also noch irgendjemand in Solaria

468

00:34:55 --> 00:34:57

die Blut-Hexen nicht hasste,
tut er es jetzt.

469

00:34:57 --> 00:35:01

Die Feen wollen uns tot sehen, ok?

470

00:35:03 --> 00:35:05
Das wollten sie schon immer.

471
00:35:08 --> 00:35:10
Jetzt müssen wir uns wehren.

472
00:35:18 --> 00:35:19
Wir müssen sie befreien.

473
00:35:19 --> 00:35:23
-Können wir nicht Berufung einlegen?
-Nur meine Mutter ist verantwortlich.

474
00:35:23 --> 00:35:26
Wenn sie sich entschieden hat,
wird es Gesetz.

475
00:35:26 --> 00:35:29
-Dann geh zu ihr zurück. Stimm sie um.
-Das wird nicht passieren.

476
00:35:29 --> 00:35:32
Und der Kristall?
Er enthält Fragmente der Drachenflamme.

477
00:35:32 --> 00:35:33
Können wir sie damit befreien?

478
00:35:34 --> 00:35:37
Oder wenn wir Bloom eine Nachricht
schicken, kann sie sich selbst befreien?

479
00:35:37 --> 00:35:40
Das klingt nach ihr, oder? Du kennst sie.

480
00:35:40 --> 00:35:43
-Das dachte ich, aber...

-Du hast sie nicht gesehen, Flora.

481

00:35:45 --> 00:35:47

-Bloom hat aufgegeben.

-Deshalb müssen wir das nicht.

482

00:35:48 --> 00:35:50

Bloom hat Angst. Die haben wir alle.

483

00:35:51 --> 00:35:52

Aber so werde ich nicht leben.

484

00:35:53 --> 00:35:55

Hat eine von uns Hoffnung,
geht da sicher was.

485

00:35:55 --> 00:35:57

Bemerke mal, wie wir reagieren.

Es ist aus.

486

00:36:03 --> 00:36:06

-Er hat keine Details genannt?

-Nein. Wir sollen uns nur bereit machen.

487

00:36:06 --> 00:36:07

Gut. Wir müssen uns beeilen.

488

00:36:08 --> 00:36:10

Man hat Sebastians Versteck gefunden.

Ein paar Stunden von hier.

489

00:36:11 --> 00:36:13

Bavani traut der Armee
keine verdeckten Aktionen zu.

490

00:36:13 --> 00:36:15

-Aber sie vertraut uns.

-Wir greifen an?

491

00:36:15 --> 00:36:19

Ja. Du sagtest doch, du willst kämpfen.
Glückwunsch. Jetzt kannst du es.

492

00:36:19 --> 00:36:22

Wir sollen sie ausschalten,
den Krieg beenden, bevor er beginnt.

493

00:36:22 --> 00:36:23

Bewegung.

494

00:36:24 --> 00:36:25

-Sky.
-Hey, tut mir leid.

495

00:36:26 --> 00:36:28

Ich bin informiert. Bin gleich so weit.

496

00:36:28 --> 00:36:29

Willst du wirklich mitkommen?

497

00:36:30 --> 00:36:31

-Ja, hundertprozentig.
-Ok.

498

00:36:31 --> 00:36:34

Ich sitze hier rum und warte
auf Neuigkeiten über das Tribunal.

499

00:36:35 --> 00:36:37

So kann ich meine Zeit besser nutzen.

500

00:36:37 --> 00:36:38

Sky.

501

00:36:39 --> 00:36:40
Was? Was ist los?

502

00:36:40 --> 00:36:42
Königin Luna hat entschieden.

503

00:36:45 --> 00:36:48
Ich will sie sehen.
Ihr müsst mich zu ihr lassen.

504

00:36:51 --> 00:36:52
In eine Zelle mit ihm.

505

00:36:52 --> 00:36:55
Lasst mich los. Bloom!

506

00:36:56 --> 00:36:57
Bloom!

507

00:37:03 --> 00:37:04
Wirklich, Leute? Ihr auch?

508

00:37:43 --> 00:37:45
Aisha, kommst du mal kurz her?

509

00:37:50 --> 00:37:52
Du hast noch
den Konvergenz-Kristall, oder?

510

00:37:59 --> 00:38:01
Was brütest du da aus?

511

00:38:07 --> 00:38:10
Wir dachten, das Ding sei tot,
als wir es auf dem Friedhof fanden.

512

00:38:11 --> 00:38:12
Es war gar nicht tot.

513

00:38:32 --> 00:38:34
Bloom fühlte sich immer anders.

514

00:38:38 --> 00:38:40
Sie hatte niemanden,
der sie lehrt und unterstützt.

515

00:38:53 --> 00:38:54
Für uns ist es selbstverständlich...

516

00:39:04 --> 00:39:06
...von klein an zu wissen, wer wir sind.

517

00:39:19 --> 00:39:20
Dass unsere Feenmütter uns leiten.

518

00:39:50 --> 00:39:51
Miss Dowling?

519

00:39:53 --> 00:39:54
Hallo, Bloom.

520

00:40:02 --> 00:40:04
Wir konnten es auch nicht glauben.
Das verdanken wir Flora.

521

00:40:05 --> 00:40:07
Ich verstand nicht,
warum das auf dem Friedhof schiefging.

522

00:40:07 --> 00:40:10
Ich sah, wie die Pflanzen welkten,
und verstand.

523

00:40:10 --> 00:40:13

Dieser Kerl nahm
jede Lebensessenz auf, die er bekam.

524

00:40:14 --> 00:40:16

Das sind Auferstehungspflanzen.

525

00:40:16 --> 00:40:18

Sie sind wie die Zeitkapseln der Natur.

526

00:40:18 --> 00:40:22

Könnte mehr Farbe vertragen,
aber Form ist wichtiger als Funktion.

527

00:40:23 --> 00:40:26

Wir fütterten ihn mit dem Rest
der Drachenflamme im Kristall,

528

00:40:26 --> 00:40:27

und er öffnete sich.

529

00:40:28 --> 00:40:29

Sie waren da drin?

530

00:40:30 --> 00:40:31

Mein Geist, ja.

531

00:40:31 --> 00:40:32

Das ist total seltsam, oder?

532

00:40:33 --> 00:40:35

Als mir klar wurde, was Rosalind vorhatte,

533

00:40:35 --> 00:40:37

nutzte ich so viel Magie, wie ich konnte,

534

00:40:37 --> 00:40:40
und bat die natürliche Welt,
mich zu erhalten.

535

00:40:41 --> 00:40:44
Ich schuldete euch allen
einen letzten Abschied.

536

00:40:45 --> 00:40:47
Das Leben ist kostbar,

537

00:40:48 --> 00:40:49
aber der Tod auch.

538

00:40:50 --> 00:40:52
Beides muss respektiert werden.

539

00:40:53 --> 00:40:56
Ich habe Rosalinds Angriff nicht überlebt.

540

00:40:57 --> 00:41:00
Ich kann euch im Kampf nicht helfen.

541

00:41:01 --> 00:41:04
Aber ich habe Zeit
für eine letzte Lektion.

542

00:41:05 --> 00:41:10
Magieunterricht ist nicht mehr mein Ding,
vielleicht sollte ich die Tür bewachen.

543

00:41:10 --> 00:41:12
Ihr seid alle Feen.
Diese Lektion ist für euch alle.

544

00:41:15 --> 00:41:17
Es geht um Verwandlungsmagie.

545
00:41:19 --> 00:41:21
Als ich Schulleiterin war,
schützte ich euch

546
00:41:21 --> 00:41:23
vor den rauen Wahrheiten der Welt.

547
00:41:24 --> 00:41:30
Ich glaubte, dass positive Gefühle
der Grundpfeiler mächtiger Magie sind.

548
00:41:31 --> 00:41:32
Rosalind glaubte das Gegenteil.

549
00:41:33 --> 00:41:36
Diese Stärke würde nur
aus diesen rauen Wahrheiten geschaffen.

550
00:41:37 --> 00:41:38
Wir lagen beide falsch.

551
00:41:40 --> 00:41:42
Um wahre Magie zu entfalten,

552
00:41:44 --> 00:41:47
muss man mit all seinen Emotionen
im Einklang sein.

553
00:41:47 --> 00:41:51
Der leichtsinnigen Freude des Positiven
und der Verzweiflung des Negativen.

554
00:41:53 --> 00:41:55
In beidem steckt Schönheit und Macht.

555

00:41:57 --> 00:41:59
Ich bin so stolz auf euch.

556

00:42:00 --> 00:42:02
Und auf die Frauen, die ihr werdet.

557

00:42:06 --> 00:42:07
Bloom, sollen wir spazieren gehen?

558

00:42:12 --> 00:42:16
Koste es, was es wolle.
Wir müssen sie finden.

559

00:42:17 --> 00:42:19
Kein Wort zu niemandem.

560

00:42:30 --> 00:42:32
BAVANI WEISS ES.

561

00:42:32 --> 00:42:35
-Bavani weiß, dass Bloom weg ist.
-Sagt wer? Beatrix?

562

00:42:35 --> 00:42:36
Und wir glauben ihr?

563

00:42:37 --> 00:42:40
Sie gibt sich Mühe, ok? Nur...

564

00:42:41 --> 00:42:44
Sie wird unsere Zimmer überprüfen.
Ist niemand da, ist das verdächtig.

565

00:42:44 --> 00:42:48
Ich gehe zurück.

Ihr braucht mehr Zeit mit Miss Dowling.

566

00:42:48 --> 00:42:50

Ich habe nicht diese Verbindung zu ihr.

567

00:42:51 --> 00:42:53

-Danke.

-Ich komme auch mit.

568

00:42:53 --> 00:42:56

Es ist glaubwürdiger, wenn ich dabei bin.
Gebt ihr eine letzte Umarmung.

569

00:43:08 --> 00:43:10

Drei Eingänge. Drei Teams.

570

00:43:10 --> 00:43:13

Tötet so viele wie möglich,
bevor sie uns bemerken.

571

00:43:15 --> 00:43:18

LeRoy hatte nur Zeit,
Schutz für diese Gruppe herzustellen,

572

00:43:18 --> 00:43:19

ihre Flüche können uns also nichts.

573

00:43:20 --> 00:43:21

Aber eins ist sicher:

574

00:43:21 --> 00:43:24

Sobald wir ins Hornissennest stechen,
beginnt der Krieg.

575

00:43:24 --> 00:43:27

Wenn also jemand aussteigen will,
ist das keine Schande.

576

00:43:32 --> 00:43:33

Los geht's.

577

00:43:36 --> 00:43:38

Sind Sie enttäuscht von mir?

578

00:43:39 --> 00:43:40

Die Kontrolle zu verlieren?

579

00:43:43 --> 00:43:45

Jemanden zu töten?

580

00:43:45 --> 00:43:47

Ein Leben nehmen ist eine ernste Sache.

581

00:43:49 --> 00:43:51

Du wirst diese Last für immer tragen.

582

00:43:56 --> 00:43:58

Aber nichts passiert im luftleeren Raum.

583

00:44:02 --> 00:44:05

Als wir herausfanden,
was Rosalind in Aster Dell getan hatte,

584

00:44:05 --> 00:44:07

war ich so wütend, dass ich...

585

00:44:10 --> 00:44:12

Ich wollte sie umbringen.

586

00:44:13 --> 00:44:16

Hätte ich deine Macht gehabt,
wäre es vielleicht anders gekommen.

587

00:44:21 --> 00:44:24

Die Welt ist ein besserer Ort
ohne Rosalind Hale.

588

00:44:25 --> 00:44:27

Das ist eine objektive Wahrheit.

589

00:44:28 --> 00:44:29

Was geschehen ist, ist geschehen.

590

00:44:32 --> 00:44:35

Aber es ist nicht vorbei.
Ich habe dieses Ding noch in mir.

591

00:44:39 --> 00:44:41

Je mehr ich weiß,
desto ängstlicher werde ich.

592

00:44:41 --> 00:44:43

Da bin ich mir sicher.

593

00:44:47 --> 00:44:48

Aber du musst es einsetzen.

594

00:44:49 --> 00:44:51

So oder so.

595

00:44:52 --> 00:44:54

Du darfst nicht aufgeben.

596

00:44:56 --> 00:44:57

Du musst kämpfen.

597

00:45:00 --> 00:45:03

Aber wie mache ich das? Wie mache ich...

598

00:45:04 --> 00:45:06

Wie mache ich das ohne Kontrollverlust?

599

00:45:07 --> 00:45:10

Irgendjemand soll mir sagen,
was ich tun soll.

600

00:45:10 --> 00:45:11

Das kann ich nicht, Bloom.

601

00:45:13 --> 00:45:14

Das kann niemand.

602

00:45:19 --> 00:45:20

Diese Lektion ist die allerschwerste.

603

00:45:23 --> 00:45:24

Ich kann dir nur sagen...

604

00:45:27 --> 00:45:28

...dass ich an dich glaube.

605

00:45:30 --> 00:45:34

Und du musst wissen, dass alles,
was die Macht hat, zu zerstören,

606

00:45:34 --> 00:45:35

auch beschützen kann.

607

00:45:36 --> 00:45:41

Du, Bloom,
hast die Macht, die Welt zu retten.

608

00:45:45 --> 00:45:47

Das hast du schon mal gehört.

609

00:45:49 --> 00:45:51
Rosalind verkündete es
beim Ehemaligen-Bankett.

610

00:45:52 --> 00:45:54
Mit ihr an deiner Seite, zweifelsohne.

611

00:45:56 --> 00:45:57
Ja.

612

00:45:58 --> 00:46:00
Das ist typisch Rosalind.

613

00:46:01 --> 00:46:03
Dann lass es mich umformulieren.

614

00:46:05 --> 00:46:07
Denk nicht daran, die Welt zu retten.

615

00:46:08 --> 00:46:10
Denk daran, deine Welt zu retten.

616

00:46:11 --> 00:46:14
Die Menschen, die du liebst,
die dir wichtig sind.

617

00:46:17 --> 00:46:19
Wenn du deine Kraft dafür einsetzt...

618

00:46:21 --> 00:46:23
...kannst du nichts falsch machen.

619

00:46:42 --> 00:46:43
Es ist fast so weit.

620

00:46:46 --> 00:46:47
Geht eine Umarmung?

621
00:46:50 --> 00:46:51
Um der alten Zeiten willen?

622
00:47:30 --> 00:47:31
Du hattest wohl recht mit Musa.

623
00:47:32 --> 00:47:34
Hier sind wir,
12 Stunden später, in der Scheiße.

624
00:47:35 --> 00:47:37
Mach keine Dummheiten da drin, ok?

625
00:47:37 --> 00:47:39
Ich will dich nicht irgendwohin schleppen.

626
00:47:39 --> 00:47:42
Ich weiß nicht, ob du das könntest.
Dein Unterkörper ist zu schwach.

627
00:48:27 --> 00:48:28
Sie wussten, dass wir kommen.

628
00:48:49 --> 00:48:50
Hat lange genug gedauert.

629
00:48:51 --> 00:48:52
Das Gefolge war schuld.

630
00:48:53 --> 00:48:55
Als hüte man einen Sack Flöhe.

631
00:49:00 --> 00:49:01

Machst du das Licht aus?

632

00:49:05 --> 00:49:06

Alle, bitte.

633

00:49:07 --> 00:49:08

Natürlich.

FATE

THE WINX SAGA



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.